



Biblioteca Panizzi

Fondo Alberto Franchetti

Inventario

A cura di Roberto Marcuccio



Reggio Emilia

Febbraio 2014

Sommario

Introduzione	p. 3
Inventario	p. 7
Appendice – Documenti relativi ad Alberto Franchetti in altri fondi	
della Biblioteca Panizzi.....	p. 18
1. Manoscritti e carteggi.....	p. 18
2. Musica a stampa	p. 20
3. Libretti.....	p. 22
4. Altri documenti a stampa	p. 24
5. Incisioni	p. 26
6. Fotografie	p. 26
Bibliografia	p. 27
Indici	p. 29
Indice dei nomi.....	p. 29
Indice delle opere	p. 30
Indice topografico	p. 31

Introduzione

Alberto Franchetti

Il compositore Alberto Franchetti, nato a Torino il 18 settembre 1860 dal barone Raimondo Franchetti *sr.* (1829-1905) e da Sara Luisa Rothschild (1834-1924), può essere considerato reggiano di adozione, in quanto le vicende della sua famiglia e la sua carriera artistica si intrecciano fortemente con la storia di Reggio Emilia¹.

Avviato alla musica dalla madre e sostenuto dalle facoltose condizioni economiche della famiglia, studiò a Venezia, Monaco di Baviera e Dresda – dove si diplomò in composizione con il massimo dei voti nel 1885² –, dotandosi di una solida e aggiornata tecnica compositiva.

La sua prima prova operistica, *Asrael*, fu rappresentata a Reggio Emilia nel 1888, così come nella stessa città nacquero, su libretto di Luigi Illica, le sue opere più importanti: *Cristoforo Colombo*, composto in occasione del quarto centenario della scoperta dell’America e rappresentato a Genova nel 1892 con la direzione di Luigi Mancinelli, cui dalla terza recita subentrò Arturo Toscanini, e *Germania*, rappresentata al Teatro alla Scala di Milano nel 1902, con Enrico Caruso sempre diretto da Toscanini. Il *Cristoforo Colombo* fu commissionato a Franchetti dalla città di Genova, dopo che l’anziano Verdi aveva declinato l’incarico e designato come degno di ricoprirlo proprio il Nostro.

La produzione musicale di Franchetti comprende anche *La figlia di Iorio* (1906), su libretto di Gabriele D’Annunzio³, altre opere teatrali dovute alla collaborazione con Giovacchino Forzano e Umberto Giordano, e una serie più ridotta di composizioni sinfoniche e cameristiche. Franchetti riscosse – mentre era in vita – un rilevante seppure discontinuo successo, dovuto alla solida formazione musicale e alla forza evocativa e sentimentale di molte sue composizioni, nelle quali attingeva anche al mondo musicale tedesco, al cui interno si era formato e che aveva assimilato con spirito critico⁴. Con *Il Signor di Pourceaugnac* (1897), il musicista si misurò anche con il teatro comico, ma il filone drammatico gli era più congeniale.

Nel 1888, anno dell’esordio nell’opera lirica, Alberto Franchetti si unisce in matrimonio a Reggio Emilia con Margherita Levi. Dal matrimonio nascerà il grande esploratore Raimondo Franchetti *jr.* (1889-1935). I coniugi Franchetti divorzieranno nel 1897 a Monaco di Baviera⁵. A partire dal 1903, il musicista si legherà alla giovane lucchese Erminia Bellati, da D’Annunzio soprannominata “la Selvaggia”, celebre attrice nel primo dopoguerra con il nome di Mina d’Orvella⁶, e poi a Clara Marini, che sposerà nel 1920⁷. Da Alberto e Clara nascerà Elena Franchetti (1922-2009), una delle più importanti traduttrici italiane dal tedesco.

¹ Per le notizie bio-bibliografiche essenziali su Franchetti, vedi GRAZIOSI 1954-1962; CONATI 1986; BADALI 1998 – cui abbiamo attinto quando non diversamente indicato – e il sito Internet *Alberto Franchetti (1860-1942)*, <<http://www.albertofranchetti.it/>>, visitato il 18 gennaio 2014. Sulla importante famiglia ebraica dei Franchetti, le sue vicende matrimoniali e patrimoniali e il rapporto con Reggio Emilia, vedi SPAGGIARI 1987; MACCARINI 1990; ARTIOLI 1993; SCARDOZZI 2003; BADINI 2007. Il curatore desidera ringraziare Franco Caroselli, Carmelo De Luca e Paolo Giorgi per il prezioso e competente aiuto ricevuto durante la stesura del presente inventario.

² Cfr. FERRARESI 1998, p. 217.

³ Sulla collaborazione tra Franchetti e D’Annunzio, vedi CELLUCCI MARCONE 1972, p. [45]-56; SANTOLI 1997, p. 91-107.

⁴ Cfr. FERRARESI 1997.

⁵ Cfr. MASEROLI BERTOLOTTI 2001.

⁶ Vedi FUSCO 2006, p. 85-[93].

⁷ Vedi FERRARESI 1993-1994, c. 130. Su Clara Marini, che entrerà nell’ordine delle clarisse e diverrà pittrice, vedi anche il sito Internet *La Collezione Marini Franchetti*, <<http://www.collezione-marini.it/>>, visitato il 18 gennaio 2014.

Pioniere dell'automobilismo, Alberto Franchetti partecipò anche, nel 1897, alla fondazione dell'Automobile club di Milano, di cui nel 1899 divenne presidente, fu membro della Regia Accademia di Santa Cecilia dal 1914 e direttore del Conservatorio di Firenze dal 1926 al 1928. Morì il 4 agosto 1942 a Viareggio, dove viveva in precarie condizioni economiche, dovute anche alla sua esclusione dalla vita musicale italiana a causa delle origini ebraiche.

Sebbene non sempre compreso dalla critica musicale del secondo dopoguerra, Franchetti può essere considerato, insieme ai nomi universalmente noti di Puccini e Mascagni, a lui legati da amicizia, un importante esponente di quella “giovine scuola” di musicisti che si impegnarono a rinnovare la musica italiana negli anni di passaggio fra Ottocento e Novecento⁸.

Il fondo Franchetti

Il fondo Alberto Franchetti è pervenuto alla Biblioteca Panizzi il 19 aprile 2013, mediante donazione da parte degli eredi diretti del compositore e per tramite dell'Associazione per il musicista Alberto Franchetti. La donazione è stata recepita con determina dirigenziale n. 18032/804 dell'11 giugno 2013 e il fondo è stato collocato nella Sala Archivi moderni.

Il fondo Franchetti, articolato in quattro buste, contiene materiali diversi che documentano in modo diretto o indiretto la vita e l'opera del musicista. Si tratta di manoscritti e carteggi, musica manoscritta e a stampa, volumi e tesi di laurea, pubblicazioni minori, CD audio e CD-ROM, per un totale di 62 documenti, descritti in 20 record catalografici.

A questi materiali si aggiungono in appendice i documenti relativi ad Alberto Franchetti conservati in altri fondi della Biblioteca Panizzi, che rispecchiano le tipologie documentarie sopra elencate e assommano a 16 record catalografici.

Uno dei nuclei più importanti del fondo è rappresentato dagli autografi dannunziani relativi alla collaborazione fra il poeta abruzzese e Franchetti, in vista della composizione dell'opera in musica *La figlia di Iorio* – su libretto di D'Annunzio e musica di Franchetti – tratta dall'omonima tragedia pastorale in tre atti. Si tratta di un fascicolo di 46 carte sciolte con una stesura frammentaria del libretto (Fondo Alberto Franchetti, d'ora in poi AF, 1/1) e di tredici lettere di D'Annunzio a Franchetti (AF 1/2). L'autografo del libretto documenta il lavoro di D'Annunzio per ridurre il testo teatrale e adattarlo alla rappresentazione operistica, mentre le lettere forniscono una cronaca di prima mano della collaborazione D'Annunzio-Franchetti e testimoniano la crescente confidenza fra i due artisti e il confluire di temi legati alla loro vita privata. Questi documenti furono esposti in una mostra su Franchetti, allestita dall'Ente provinciale per il turismo nell'atrio del Teatro Municipale di Reggio Emilia, in occasione della riproposizione dell'opera *Germania*, rappresentata il 20 e 24 gennaio 1953. Gli studiosi successivi sostengono che le lettere di D'Annunzio a Franchetti fossero più di quelle a noi pervenute, ipotizzando un carteggio di oltre quaranta lettere⁹, ma la gran parte di esse non sono al momento reperibili¹⁰.

La figlia di Iorio è documentata anche da uno spartito dell'opera (Appendice, d'ora in poi AP, 2/2), edito nel 1906 con illustrazioni su disegni di Adolfo De Carolis, artista che aveva collaborato a lungo con D'Annunzio e illustrato anche l'edizione 1904 della tragedia pastorale, e da un programma di sala (AF 1/7, n. 2), pubblicato in occasione della rappresentazione al Teatro del Vittoriale nel luglio 1988. A *Germania* e a *La figlia di Iorio* si accenna anche nelle lettere di Franchetti a Naborre Campanini, risalenti al 1904-1905 (AP 1/2).

Dell'opera *Germania* (1902) – in cui si intrecciano i temi del riscatto patriottico di quella nazione e della fanciulla Ricke contesa fra due rivali – abbiamo lo spartito (AP 2/3), tre esemplari del libretto (AP 3/3), lo striscione originale con i colori dello stemma di famiglia, probabilmente utilizzato durante la rappresentazione al Teatro sociale di Trento nel giugno 1902 (AF 4/1), la riproduzione

⁸ Sul ruolo di Franchetti in campo operistico negli anni fra i due secoli, vedi anche il recente volume ERKENS 2011.

⁹ Cfr. ALFIERI 2011.

¹⁰ Cfr. FERRARESI 1993-1994, c. 76; EAD. 1998, p. 227, nota 66.

del programma di sala pubblicato in occasione delle rappresentazioni svoltesi a New York fra il 26 aprile e il 5 maggio 1985 (AF 1/7, n. 1) e una registrazione sonora su CD (AF 2/1).

Il fondo documenta naturalmente *Asrael* (1888), opera d'esordio di Franchetti che debuttò con successo presso il Teatro Municipale di Reggio Emilia l'11 febbraio 1888. Il ventisettenne musicista e il librettista Ferdinando Fontana imbastirono la trama intorno a una leggendaria sfida fra angeli e demoni, rappresentata con ingegnosi effetti scenici e musicali. Di *Asrael* abbiamo due esemplari dello spartito (AF 2/4; AP 2/1), entrambi dotati di legature di pregio, e cinque esemplari del libretto (AF 2/3; AP 3/1). Fra questi ultimi sono presenti sia l'elegante copertina editoriale, sia la più spartana copertina delle bozze di stampa. A questi si aggiungono un foglio a stampa con un indirizzo di saluto in occasione della prima rappresentazione (AP 4/3), recante fra le altre le firme Arnoldo Levi, futuro suocero di Franchetti, e Naborre Campanini; una cronaca della prima rappresentazione, apparsa sul periodico bolognese "Interessi locali" del 20 febbraio 1888 (AP 4/1) e la tesi di laurea di Marialuisa Pepi, *L'opera di transizione: Alberto Franchetti e Asrael*, discussa presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze nell'anno accademico 2004-2005, relatrice la docente Fiamma Nicolodi (AF 4/4).

Terza importante opera di Franchetti, insieme ad *Asrael* e *Germania*, è il *Cristoforo Colombo* (1892) che, con impianto monumentale più volte rimaneggiato, rievoca l'intera vita del navigatore genovese. Del *Cristoforo Colombo* abbiamo un libretto (AP 3/2); un numero speciale del bollettino "Associazione melodrammatica italiana", pubblicato in occasione dell'esecuzione di una sintesi dell'opera "sotto forma di concerto illustrato con commento e proiezioni", che ebbe luogo al Teatro Alfieri di Torino il 3 dicembre 1951 (AF 1/8, n. 1); un opuscolo di propaganda per una ripresa dell'opera, edito a Torino nel 1968 e curato da Benedetto Capobianchi per conto dell'Associazione nazionale Alberto Franchetti (AF 1/8, n. 4) e un saggio di Alessandro Timpanaro, *Il capolavoro dimenticato. Cristoforo Colombo di Alberto Franchetti*, del 2009 ca. (AF 1/8, n. 10).

Documentano la produzione di Franchetti anche le opere *Fior d'alpe* (1894), di cui Giorgio Graziosi sottolinea il "verismo" e *Don Bonaparte*, composizione mai rappresentata, in cui si narra la movimentata vicenda del parroco Don Gerolamo (o Geronimo) Bonaparte, nominato a sua insaputa cardinale, in quanto zio di Napoleone. Di *Fior d'alpe* abbiamo uno spartito mutilo (AF 2/5), mentre del *Don Bonaparte* rimangono lo spartito autografo datato 1941 (AF 1/9), le parti per orchestra riprodotte da un originale conservato negli Stati Uniti d'America (AF 3/1) e la tesi di laurea di Alessia Ferraresi, *Alberto Franchetti: la biografia, la produzione, la fortuna. Nuove fonti per una ricostruzione biografica e presentazione di Don Bonaparte* (AF 4/5), discussa presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Ca' Foscari di Venezia nell'anno accademico 1993-1994.

Di quest'ultima opera di Franchetti si parla in un'altra lettera conservata nel fondo. Si tratta di una missiva inviata a Elena Franchetti da Nino Cattozzo, soprintendente del Teatro La Fenice, datata Venezia, 18 giugno 1949 (AF 1/6). Nella lettera, scritta a distanza di quasi sette anni dalla morte di Franchetti, il soprintendente espone il progetto – mai realizzato – di rappresentare in quel teatro il *Don Bonaparte*.

La corrispondenza conservata nel fondo è rappresentata anche da diciassette lettere autografe del musicista, contenenti sciarade e probabilmente indirizzate alla cognata Anna Maria Marini negli anni fra il 1918 e il 1928, quelli della conoscenza e poi del matrimonio con Clara Marini (AF 1/5); due lettere del librettista Giovacchino Forzano a Franchetti, una delle quali spedita da Serravalle Pistoiese nel periodo 1928-1929 (AF 1/3) e la lettera di condoglianze di Umberto Giordano a Elena Franchetti, spedita da Chiesa in Valmalenco (Sondrio), l'8 agosto 1942, in occasione della morte del musicista (AF 1/4).

Completano la documentazione su Franchetti altri materiali conservati presso la Biblioteca Panizzi e descritti in appendice. Tutti danno una precisa idea del rilievo e dell'importanza che le famiglie Franchetti e Levi rivestivano, per la città di Reggio Emilia, nell'ultimo quarto del secolo XIX. Abbiamo infatti ben tre raccolte di versi composti per le nozze di Alberto e Margherita: una del letterato e latinista Bernardino Catelani (AP 4/5), di cui è conservato anche l'autografo nel fondo omonimo (AP 1/1), un'altra di Giuseppe Ferrari (AP 4/4) e un componimento anonimo, dedicato

Alla nobile signora Margherita Levi nel dì delle sue nozze coll'esimio maestro barone Alberto Franchetti (AP 4/2). A questi opuscoli d'occasione, si aggiungono tre documenti iconografici: un'incisione raffigurante il ritratto a mezzo busto del giovane Franchetti, circondato da una cornice di spartiti e strumenti musicali (AP 5/1) e i ritratti fotografici dello stesso Franchetti (AP 6/1) e di Margherita Levi (AP 6/2).

La documentazione qui presentata contribuisce a fornire utili elementi di studio e di conoscenza sulla figura di Alberto Franchetti e sul contesto sociale e culturale in cui visse e operò. Come abbiamo già visto mancano, o non sono al momento rintracciabili, ulteriori fonti primarie. In particolare, non rimangono molti documenti dell'ultima parte della vita del musicista (1916-1942), perché, come afferma Ferraresi, “sia le vicende familiari sia quelle pubbliche lo spinsero a viaggiare lungamente e a cambiare sovente domicilio. Questo comportò la perdita di lettere, abbozzi di musica, spartiti e partiture”¹¹.

In conclusione, ci sembra opportuno ricordare che un'altra fonte importante è il carteggio Illica-Franchetti, conservato a Piacenza presso il Fondo antico della Biblioteca Passerini-Landi¹². Sono anche note una trentina di lettere di Franchetti e Illica a Cesare Gamba, conservate nell'archivio privato della famiglia Gamba¹³. Infine, il catalogo di una collezione privata raccoglie numerosi documenti e testimonianze sul musicista¹⁴.

¹¹ FERRARESI 1998, p. 230.

¹² Cfr. FERRARESI 1993-1994, c. 70-71; EAD. 1998, p. 227, nota 69. Il carteggio, che reca la segnatura Fondo antico, Manoscritti di Luigi Illica, mazzo 22, si trova all'interno del fondo del librettista piacentino, in cui sono conservate complessivamente 2000 lettere. La Biblioteca nazionale centrale “Vittorio Emanuele II” di Roma ha acquistato nel 2002 una lettera di Alberto Franchetti recante la data Milano, 13 marzo 1894, cui è stata attribuita la segnatura Autografi A.252.5.

¹³ Cfr. FERRARESI 1998, p. 215 e 228.

¹⁴ Cfr. *Collezione Alberto Franchetti* 2009.

Fondo Alberto Franchetti

*Inventario***Busta 1****Fondo A. Franchetti 1/1**

D'ANNUNZIO, GABRIELE

La figlia di Iorio. Tragedia pastorale. Frammenti.

[1904-1906 ca.]

Cart.; 260 x 219 mm, 136 x 218 mm (c. 45); 46 c. sciolte, di cui incollate al lato lungo a mo' di rotolo le c. 32-37; autogr., scritti a inchiostro nero il testo e a inchiostro rosso le didascalie, annot. e integrazioni a matita alle c. 11r, 14r, 19r, 21r, 28r, 30r, 44r, in parte autogr., in parte d'altra mano, probabilmente di Alberto Franchetti; in cartella.

Redazione del libretto per l'opera omonima musicata da Alberto Franchetti, frammentaria e con varianti rispetto all'ed. Milano, G. Ricordi & C., 1906. Contiene: 1. "Persone della tragedia", c. 1r; 2. Sinossi con elenco delle scene, c. 2r-5r; 3. Atto I, vv. 80-82, c. 6r, testo con varianti; 4. Atto I, vv. 168-173, c. 7r; 5. Atto I, vv. 174-177, c. 8r; 6. "Atto terzo", vv. 1-8, c. 9r; 7. Atto III, vv. 9-16, c. 10r; 8. Atto III, vv. 17-24, c. 11r; 9. Atto III, vv. 25-35, c. 12r; 10. Atto III, vv. 43-50, c. 13r; 11. Atto III, vv. 51-56, c. 14r, testo con varianti; 12. Atto III, vv. 67-71, c. 15r; 13. Atto III, vv. 87-92, 71-73, c. 16r, testo con varianti; 14. Atto III, vv. 74, 93-95, c. 17r; 15. Atto III, vv. 96-106, c. 18r; 16. Atto III, vv. 107-112, c. 19r; 17. Atto III, vv. 113-117, c. 20r; 18. Atto III, vv. 118-130, c. 21r; 19. Atto III, vv. 131-138, c. 22r; 20. Atto III, vv. 139-148, c. 23r; 21. Atto III, vv. 149-156, c. 24r; 22. Atto III, vv. 156-160, c. 25r, testo con varianti; 23. Atto III, vv. 157-166, c. 26r, testo con varianti; 24. Atto III, vv. 174-182, c. 27r; 25. Atto III, vv. 183-192, c. 28r; 26. Atto III, vv. 193-198, c. 29r, testo con varianti; 27. Atto III, vv. 199-215, c. 30r, testo con varianti; 28. Atto III, vv. 216-221, c. 31r; 29. Atto III, vv. 222-255, 268-283, c. 32r-37r, testo con varianti; 30. Atto III, didascalie fra i vv. 267-268 e 294-295 (parte 1), c. 38r; 31. Atto III, vv. 295-299, c. 39r, testo con varianti; 32. Atto III, didascalie fra i vv. 294-295 (parte 2), c. 40r; 33. Atto III, vv. 300-302, c. 41r; 34. Atto III, vv. 201-203, c. 42r; 35. Atto III, vv. 222-233, c. 43r; 36. Atto III, vv. 234-237, c. 44r; 37. Atto III, vv. 260-263, c. 45r; 38. Atto III, vv. 264-267, c. 46r. Ms. anopistografo. In testa a c. 32r: "Concertato". In calce a c. 41r, a inchiostro rosso: "Explicit Tragedia". Le c. 2r-5r presentano al margine sup. destro cartulazione orig. da 1 a 4; le c. 7r-8r da 2 a 3; le c. 9r-12r da 1 a 4; le c. 13r-14r da 6 a 7; le c. 15r-26r da 9 a 15, 15 bis, da 16 a 19; le c. 27r-32r da 21 a 26; le c. 38r-41r da 27 a 30. Scarabocchio a inchiostro nero al margine inf. destro di c. 44r. Filigrana: motto "PER / NON DOR- / MIRE" inscritto in corona d'alloro, presente su tutte le carte. Si tratta probabilmente del testo fornito dall'A. a Franchetti, durante il lavoro di composizione della partitura dell'opera. È cit. in MARMIROLI 1953a-b come "una quarantina di grandi fogli manoscritti che il Poeta vergò per le scene del libretto della *Figlia di Iorio*" e che, ricorda lo stesso articolo, furono esposti, insieme alle lett. di D'Annunzio a Franchetti ora in: **Fondo A. Franchetti 1/2** (gli orig. in: **Mss. Regg. C 542/2**), "in una Mostra di cimeli franchettiani, allestita dall'Ente provinciale per il Turismo nell'atrio del teatro Municipale di Reggio Emilia, in occasione di una pregevole riesumazione di *Germania*". L'opera *Germania* di A. Franchetti fu rappresentata al Teatro Municipale di Reggio Emilia il 20 e 24 gennaio 1953 (cfr. DEGANI – GROTTI 1976, III, p. 337). Per ragioni di tutela, il fasc. orig. sta in: **Mss. Regg. C 542/1** ed è qui sostituito da ripr. mediante stampa da scanner planetario.

Stato di conservazione: *passim* lievi macchie di origine diversa, più marcate alle c. 15r, 18r-v, 43r-v; lacerazione di modesta entità al margine destro di c. 41.

Bibliografia: MARMIROLI 1953a-b; DEGANI – GROTTI 1976.

Fondo A. Franchetti 1/2

D'ANNUNZIO, GABRIELE

Let. a: Franchetti, Alberto <1860-1942>

[1904]-1907, 13 doc.

Let. relative alla collaborazione fra D'Annunzio e Franchetti in vista della composizione dell'opera in musica *La figlia di Iorio*, su libretto di D'Annunzio e musica di Franchetti, tratta dall'omonima tragedia pastorale in tre atti (Milano, F.lli Treves, 1904). Nessuna lett. è datata, tranne il doc. 13 ("Capo d'anno 1907"), ma per alcune vi è una data desunta: doc. 1-3 (1904), doc. 4 (fine di settembre 1904), doc. 10 (luglio-agosto 1905), doc. 11 (1905) e per altre una data stimata: doc. 5-9 (1904-1905 ca.), 12 (1905-1906 ca.). Il doc. 2 reca intestazione a stampa: "Hôtel Cavour / Milan" e i doc. 6, 8, 11-12: "La Capponcina / Settignano di Desiderio / Firenze". Il doc. 7 presenta sul verso pentagramma con accordi vergato a matita. Filigrane: "Joynson / Superfine" (doc. 1, 3); motto "PER / NON DOR- / MIRE" inscritto in corona d'alloro (doc. 4, 5, 7, 9); corona sormontante il monogramma "DLR" e, a fianco, "IMPERIAL / TREASURY / DE LA RUE" (doc. 6, 8, 11, 12); corona sormontata da leone, la quale a sua volta sormonta la dicitura "ORIGINAL / STAIR'S MILL" (doc. 10); "DE LA RUE & Co. / LONDON" (doc. 13). Una redazione frammentaria e con varianti del libretto per l'opera in musica *La figlia di Iorio* sta in: **Fondo A. Franchetti 1/1** (l'orig. in: **Mss. Regg. C 542/1**). Per ragioni di tutela, le lett. orig. stanno in: **Mss. Regg. C 542/2** e sono qui sostituite da ripr. mediante stampa da scanner planetario.

Stato di conservazione: il doc. 1 presenta vistose macchie al quadrante sup. esterno di c. 2; i doc. 2 e 10 imbrunimento del supporto; il doc. 4 macchie lungo le linee di piegatura del foglio; il doc. 7 lievi macchie d'inchiostro al margine sup.

Edizione: tutti i doc., tranne la lett. n. 2, sono pubbl. in: MARMIROLI 1953a; ID. 1953b.

19

Apparirà l'alta statura di Jona con
lo stendardo funereo. Dietro di lui verrà
il parricida, si accalcherà la turba.
(Vedi il volume per la Sidascalia pag. 144)

Jona di Midia

Visti a te, Candia della Leonora.
Or t'abbiamo condotto il Teniente
perché da te la tazza del consolo
riceva, prima di piombar nel gorgo.
nell'ordine - Tema del Supp. 1907

Eserciti egli è dalle viscere tue.
E' conceduto alzarli il velo nero,

Fondo A. Franchetti 1/1, c. 19r

43

Mio caro caro Alberto,
mando a te e a Selvaggia
un grandissimo augurio di
una piccola scatola che
porta il motto inimitabile
del mio Premio rettificatore.
Che la bellezza di Selvaggia
si addolcisca sempre più
e che dal tuo cuore scorgano
fiumi potenti di melodia!

Al tuo
Gabriele

Capo d'anno 1907

Fondo A. Franchetti 1/2, doc. 13

Fondo A. Franchetti 1/3

FORZANO, GIOVACCHINO

Let. a: Franchetti, Alberto <1860-1942>

[1928-1929 ca.], 2 doc.

1. [Perticaia, Serravalle Pistoiese (PT), 1928-1929 ca.]
2. S.l., s.d.

Il doc. 1 reca sul recto intestazione a stampa: “Serravalle Pistoiese / Perticaia” e, sul verso, *post scriptum* di Teresa Forzano a Franchetti. Per ragioni di tutela, le lett. orig. stanno in: **Mss. Regg. C 542/3** e sono qui sostituite da ripr. mediante stampa da scanner planetario.

Bibliografia: FERRARESI 1993-1994, c. 131.

Fondo A. Franchetti 1/4

GIORDANO, UMBERTO <1867-1948>

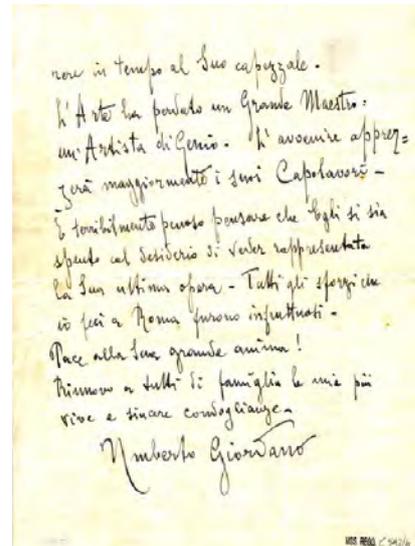
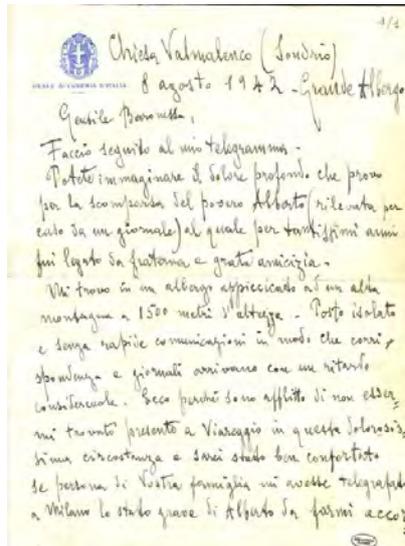
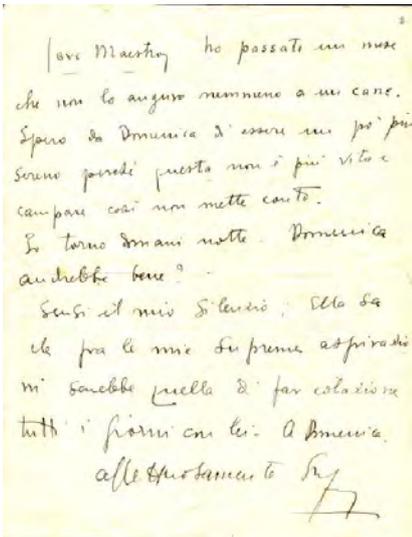
Let. a: Franchetti, Elena

1942/08/08

Chiesa in Valmalenco (SO), 8 agosto 1942

Let. di condoglianze per la scomparsa di Alberto Franchetti. Il doc. reca sul recto l'indirizzo “Gentile Baronessa” e l'intestazione a stampa: “Reale Accademia d'Italia”. Per ragioni di tutela, la lett. orig. sta in: **Mss. Regg. C 542/4** ed è qui sostituita da ripr. mediante stampa da scanner planetario.

Bibliografia: FERRARESI 1993-1994, c. 129-130; EAD. 1998, p. 232 e nota 101.



Fondo A. Franchetti 1/3, doc. 2

Fondo A. Franchetti 1/4, *recto* e *verso*

Fondo A. Franchetti 1/5

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Let. a: Marini, Anna Maria

[1918-1928 ca.], 17 doc.

Sciarade in forma di lett. inviate alla cognata. Tutti i doc. sono privi di data topica e cronica. Per ragioni di tutela, le lett. orig. stanno in: **Mss. Regg. C 542/5** e sono qui sostituite da ripr. mediante stampa da scanner planetario.

Stato di conservazione: il doc. 1 reca macchia al margine inf.; il doc. 16 lacerazione lungo la linea di piegatura della sezione sup.; quasi tutti i doc. presentano lievi lacerazioni marginali.

Bibliografia: FERRARESI 1993-1994, c. 131; EAD. 1998, p. 231.

Fondo A. Franchetti 1/6

TEATRO LA FENICE

Let. a: Franchetti, Elena

1949/06/18

Venezia, 18 giugno 1949

Il doc. reca sul recto l'indirizzo "Baronessa Elena Ponzi [sic] Franchetti", l'intestazione a stampa: "Teatro La Fenice Venezia / Ente autonomo / Il Soprintendente" e la firma di Nino Cattozzo. Il soprintendente dichiara di voler studiare la possibilità di rappresentare in quel teatro il *Don Bonaparte*, ultima opera di Alberto Franchetti. Per ragioni di tutela, la lett. orig. sta in: **Mss. Regg. C 542/2** ed è qui sostituita da ripr. mediante stampa da scanner planetario.

Fondo A. Franchetti 1/7

Programmi di sala relativi a rappresentazioni di opere di Alberto Franchetti.

[1985-1988], 2 doc. in 4 esempl.

1. *Germania*, by Baron Alberto Franchetti, april 27-may 4 at 8:00 – april 28-may 5 at 2:30, Joan of Arc School Theater, 154 West 93rd Street, NYC, [New York], Bel Canto Opera, [1985], [8] c., 22 cm, fotocopia.
2. *La figlia di Iorio*. Tragedia pastorale di Gabriele D'Annunzio, musica di Alberto Franchetti, Edizioni Ricordi, nuovo allestimento, 1° Festival "G. D'Annunzio e l'opera lirica", Teatro del Vittoriale, Gardone Riviera, 16-18-22-24 luglio 1988, ore 21,15, s.l., s.e., [1988] (Verona, Tipografia Cortella), 1 f. a stampa (25 x 17 cm), in 3 esempl.



Fondo A. Franchetti 1/6



Fondo A. Franchetti 1/7, doc. 2

Fondo A. Franchetti 1/8

Estratti e ritagli da giornali e periodici dedicati ad Alberto Franchetti.

1951-[2009 ca.], 10 doc. in 11 esempl.

1. “Associazione melodrammatica italiana. Bollettino artistico informativo”, novembre 1951, 11 p., 2 esempl., il secondo dei quali reca in cop. e in 4. di cop. segnatura a penna: “165/G”. Numero speciale dedicato al dramma lirico *Cristoforo Colombo*, in occasione dell’esecuzione di una “sintesi dell’opera per soli, coro ed orchestra sotto forma di concerto illustrato con commento e proiezioni” (p. 9), che ebbe luogo al Teatro Alfieri di Torino il 3 dicembre 1951.
2. EMI MASCAGNI. *Alberto Franchetti*, “Il Tirreno”, 12 marzo 1953, 1 c., ritaglio dal giornale.
3. GINO RONCAGLIA, “Ricordo di Franchetti. Conferenza tenuta a Modena il 23 dic. 1960 alla Università del tempo libero dell’ENAL”, [Modena, 1960 ca.], 6 c., ds. riprodotto in ciclostile con correz. a penna, in cop. dedica autogr. dell’A.
4. ASSOCIAZIONE NAZIONALE ALBERTO FRANCHETTI, *Propaganda per una ripresa dell’opera Cristoforo Colombo, capolavoro di Alberto Franchetti*, [a cura di Benedetto Capobianchi], Torino, Associazione nazionale Alberto Franchetti, 1968, 19 p.
5. *Gabriele il Magnifico*, [a cura di Giorgio Batini], “La Nazione. Cronache d’altri tempi. Album di Firenze”, 31, [1975-1979 ca.], p. 241-248. Fasc. di rievocazione storica dedicato al soggiorno di Gabriele D’Annunzio a Settignano (Firenze) dal 1898 al 1910. Le fotografie e la didascalia a p. 245 si riferiscono alla collaborazione fra D’Annunzio e Franchetti per la realizzazione dell’opera in musica *La figlia di Iorio*¹⁵.
6. MARCELLO MANUALI, *Baroni ed ebrei*, “Il Ponte”, [Ponte Felicino (PG), 1988-1990 ca.], 1 c., ritaglio dal periodico.
7. ANGELO FOLETTO, *Povero triste Colombo, eroe d’un mondo che fu. A Montpellier una bella edizione dell’opera di Franchetti, da noi dimenticata*, “La Repubblica”, 11 agosto 1992, 1 c., ritaglio dal giornale.
8. ALESSIA FERRARESI, *La questione wagneriana nella teoria giovanile di Ferdinando Fontana librettista e Alberto Franchetti musicista*, “Horizonte. Italianistische Zeitschrift für Kulturwissenschaft und Gegenwartsliteratur”, 2 (1997), p. [77]-88, fotocopia.
9. MIRELLA SCARDOZZI, *Una storia di famiglia: i Franchetti dalle coste del Mediterraneo all’Italia liberale*, “Quaderni storici”, 38 (2003), n. 114, p. 697-740, fotocopia.
10. ALESSANDRO TIMPANARO, *Il capolavoro dimenticato. Cristoforo Colombo di Alberto Franchetti*, [2009 ca.], 16 c., stampa da doc. digitale.

Fondo A. Franchetti 1/9

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Don Bonaparte. Commedia musicale di Forzano. Musica di A. Franchetti.

1941

Cart.; 320 x 230 mm; c. I + 175 c. (di cui bianca c. 175) + c. II; autogr.; leg. in mezza tela.

Musica manoscritta. Spartito per canto e pianoforte. Bella copia. Contiene: 1. “Preludio”, c. 2r-6r; 2. “Atto primo”, 6r-58r; 3. “Atto secondo”, c. 58r-144v; 4. “Atto terzo”, c. 144v-174r. Tit. orig. a c. 1r. Altro tit. sul dorso: “Don / Bonaparte”. A c. 174r, data cronica: “31/1/41”. Ai margini sup. esterni delle c. 1r, 21r, 31r, 41r, 50r, 60r, 70r, 80r, 90r, 100r, 110r, 120r, 130r, 140r, 150r, 160r, 170r, numerazione progressiva da 1 a 18, vergata con matita copiativa rossa, che stava probabilmente ad indicare l’ordine dei fasc. prima che il ms. venisse consegnato al legatore. La numerazione omette il numero 2 da c. 11r, dove invece si rilevano tracce di colla che stanno probabilmente ad indicare l’asportazione di un ritaglio incollato sulla sezione sup. della facciata. Al margine sup. di c. 1r, nota a matita: “1/2 tela marrone e carta fegato / £. 8.0 / sabato”. Una carta incollata a c. 43v si sovrappone a una prima redazione dello spartito.

¹⁵ Sul soggiorno di D’Annunzio in Toscana, vedi: SCARLINI 2008.

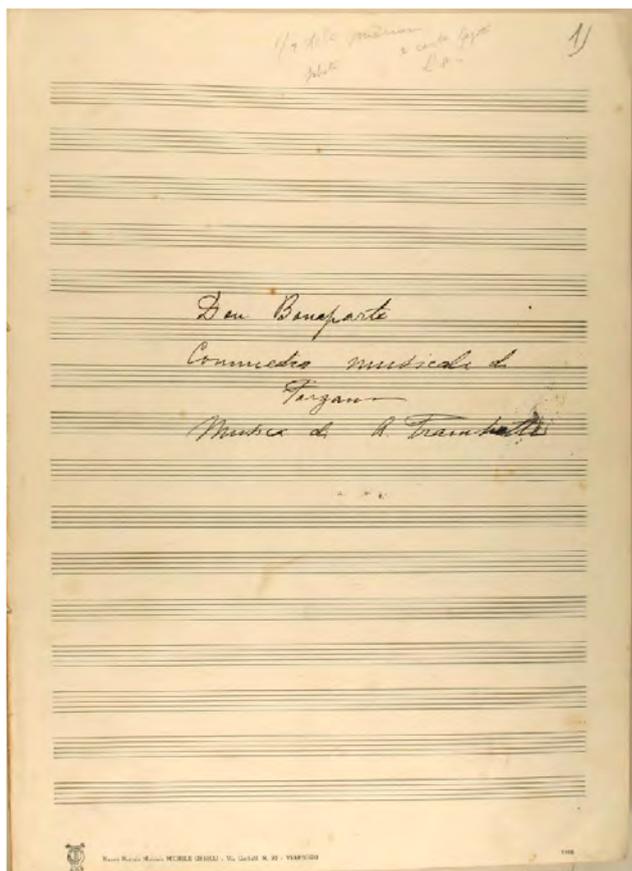
Stato di conservazione: leg. allentata, con parziale distacco del primo fasc.; nastro adesivo trasparente applicato all'esterno delle linee di giunzione fra i piatti e il dorso, a mo' di rinforzo o rudimentale restauro.

Bibliografia: FERRARESI 1993-1994, c. 127, 134-143; EAD. 1998, p. 232 e nota 98.

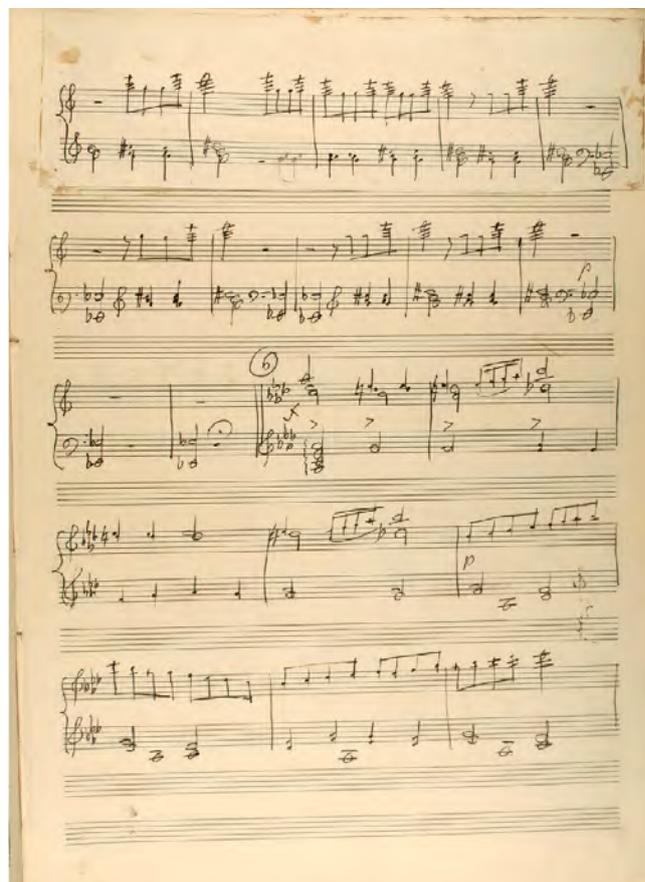
Riproduzioni: **Fondo A. Franchetti 2/2** (1 CD-ROM).



Fondo A. Franchetti 1/8, doc. 1



Fondo A. Franchetti 1/9, c. 1r



Fondo A. Franchetti 1/9, c. 4r

Busta 2

Fondo A. Franchetti 2/1

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Germania.

S.l., s.n., [1995], 1 compact disc (22 tracce, 77 min. 48 sec.), 12 cm.

Sull'etichetta: "Franchetti : Germania II" e l'indice del contenuto: 1-8: Quadro primo; 9-16: Quadro secondo; 17: Intermezzo sinfonico; 18-22: Epilogo.

Fondo A. Franchetti 2/2

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Don Bonaparte. Commedia musicale di Giovacchino Forzano. Musica di Alberto Franchetti.

S.l., s.n., [2006], 1 CD-ROM (347 file Jpeg a colori, 537 MB), 12 cm.

Sull'etichetta: "A. Franchetti / Don Bonaparte / Spartito per canto e / pianoforte". Riprod. dello spartito ms. per canto e pianoforte in: **Fondo A. Franchetti 1/9**.

Fondo A. Franchetti 2/3

FONTANA, FERDINANDO <1850-1919>

Asrael. Leggenda in quattro atti, di Ferdinando Fontana, musica di Alberto Franchetti.

Milano [etc.], G. Ricordi & C., [1888], 59, [5] p., 20 cm.

Contiene solo il libretto. L'indicazione editoriale è preceduta da: "R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca".



Fondo A. Franchetti 2/3

Fondo A. Franchetti 2/4

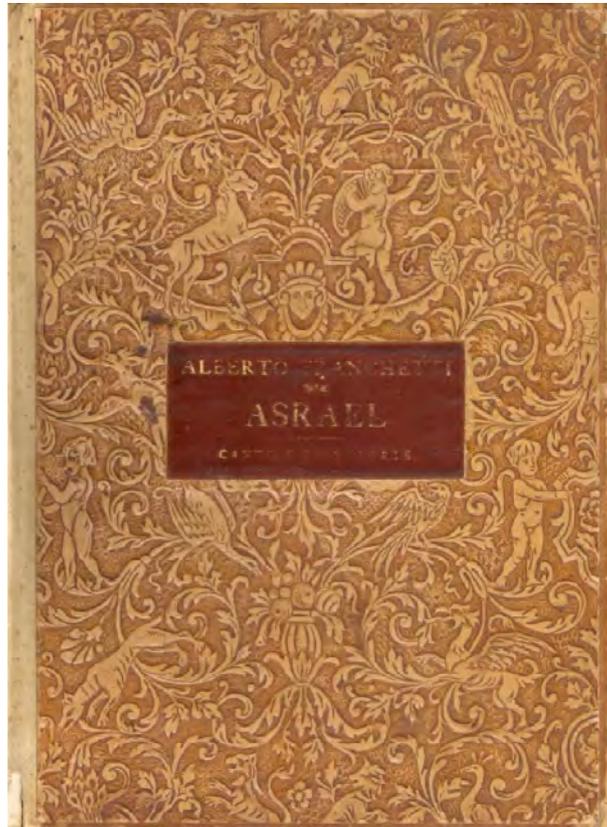
FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Asrael. Leggenda in quattro atti, di Ferdinando Fontana, musica di Alberto Franchetti. *Opera completa per canto e pianoforte*, riduzione di Arturo Buzzi-Peccia.

Milano [etc.], R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca di G. Ricordi & C., [1888], 1 spartito (c. I, [6], 329, [3] p., c. II), 28 cm.

Sul front.: “Prima rappresentazione: Reggio Emilia, Teatro Municipale, 11 febbraio 1888” e, dopo le note di pubblicazione: “Stampato in luogo di manoscritto”. Sull’occhietto dedica litografica dell’A. al padre. Numero editoriale 52946.

Leg. in mezza pergamena, con piatti in cartone ricoperto di carta avorio goffrata decorata a stampa monocroma con motivi a grottesche. Sul piatto ant., tassello in raso rosso con tit. impresso in oro: “Alberto Franchetti / *Asrael* / Canto e pianoforte”. Sul dorso: “A. Franchetti / *Asrael* / Canto / e / pianoforte // Regio Stabilimento Tito di Gio. Ricordi / e Francesco Lucca / di / G. Ricordi & C. / Milano // Proprietà degli editori”. Distacco del dorso e del piatto post.



Fondo A. Franchetti 2/4

Fondo A. Franchetti 2/5

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Fior d'alpe. Opera in tre atti, parole di Leo Di Castelnuovo, musica di Alberto Franchetti, riduzione per canto e pianoforte di Vittorio Norsa.

Milano, Edoardo Sonzogno, 1894, 1 spartito (233 p.), 31 cm.

Tit. della cop.: “Alberto Franchetti / *Fior d'alpe* / Riduzione / per / canto e piano”. Numero editoriale 868.

Esempl. privo del front. Macchie e segni del tempo sulla cop. e sul contropiatto post.

Busta 3

Fondo A. Franchetti 3/1

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Don Bonaparte. 3 atti di Forzano. Musica di A. Franchetti.

1939-[1941 ca.]

Cart.; 430 x 278 mm; 370 c. sciolte + 1 doc. alleg.; autogr.; in cartella.

Musica manoscritta. Parti per orchestra. Contiene: 1. Atto primo, c. 2r-139v (p. 1-276); 2. Atto secondo, c. 140r-301r (p. 277-597); 3. Atto terzo, c. 302r-370r (2 p. n.n. + p. 599-733). Data cronica a c. 141r (p. 277): “26/4/39”. Alle c. 1r, 140r (p. 277) e 302r: (c) 1993 Clara Torine. Fotocopia realizzata probabilmente nel 1993-1994 da orig. conservato negli Stati Uniti d’America. La ripr. ha suddiviso le carte in 736 p. num. irregolarmente. La p. 277 si ripete alle c. 140r e 141r. La paginazione si interrompe a c. 301r (p. 597) e riprende a c. 303r (p. 599).

Alleg.: CLARA TORINE, *lett. a Nicola Ponsi*, s.l., 18 aprile 1994, ds. con firma autogr. e intestazione a stampa: “National / Real Estate Service”.

Bibliografia: FERRARESI 1993-1994, c. 134.

Busta 4

Fondo A. Franchetti 4/1

All'autore di Germania, giugno 1902.

1902

Striscione in seta ricamata blu e gialla con dicitura e data dorate e frange ugualmente dorate (215 x 1450 mm) + 1 striscia in seta ricamata blu e gialla cucita in doppio occhiello (172 x 420 mm).

Ripr. fotografica in 7 stampe a colori (202 x 165-304 mm). L’orig. sta in: **Cass. I-A-2**.



Fondo A. Franchetti 4/1

Fondo A. Franchetti 4/2

COLOMBANI, ALFREDO

L'opera italiana nel secolo XIX.

Milano, Tipografia del Corriere della Sera, 1900, VI [i.e. VII], 360, [24] p., [8] c. di tav., ill., 30 cm. Nel front.: “Dono agli abbonati del Corriere della Sera”; “Edizione fuori commercio”. Contiene anche i paragrafi: Alberto Franchetti e l'*Asrael*, p. 294-296; Il *Cristoforo Colombo* e le opere successive, p. 296-301.

Fondo A. Franchetti 4/3

MANUALI, MARCELLO

Ritratto di un operista italiano di fine secolo: Alberto Franchetti. Tesi di laurea.

Università degli Studi di Bologna, Facoltà di Lettere e Filosofia, Corso di laurea in Discipline della musica, anno accademico 1987-1988, [4], 133, [14] c., ill., mus., 30 cm.

Relatore: Prof. Lorenzo Bianconi. Tit. della cop.: “Tesi di laurea / Marcello Manuali”. Sul recto della prima c. di guardia, dedica autogr. dell'A. a Elena Franchetti.

Fondo A. Franchetti 4/4

PEPI, MARIALUISA

L'opera di transizione: Alberto Franchetti e Asrael. Tesi di laurea in Drammaturgia musicale.

Università degli Studi di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia, Corso di laurea in Lettere, vecchio ordinamento, anno accademico 2004-2005, [5], 182 c., VI c. di tav., mus., 29 cm.

Relatore: Prof.ssa Fiamma Nicolodi.

Fondo A. Franchetti 4/5

FERRARESI, ALESSIA

Alberto Franchetti: la biografia, la produzione, la fortuna. Nuove fonti per una ricostruzione biografica e presentazione di Don Bonaparte, [tesi di laurea].

[Università Ca' Foscari di Venezia, Facoltà di Lettere e Filosofia, anno accademico 1993-1994], [5], 223, [6] c., [8] c. di tav., 29 cm.

Relatore: Prof.ssa Adriana Guarnieri. Esempl. mutilo della cop. e del front. Il tit. si ricava dal ritaglio ms. applicato a c. [1r].

Appendice

**Documenti relativi ad Alberto Franchetti
in altri fondi della Biblioteca Panizzi**

1 – Manoscritti e carteggi

1/1 – Mss. Regg. B 598/14

CATELANI, BERNARDINO

Nelle festeggiate nozze dell'esimio maestro barone Alberto Franchetti con la nobile signorina Margherita Levi. Versi.

[1888]

Cart.; 257-298 x 170-218 mm; 6 c. sciolte; autogr.; in cartella.

Contiene una min. molto vicina al testo edito (c. 1v-2r, 3v-4r) e una redazione precedente (c. 5r-v, 6v). Tit. orig. a c. 1r corrispondente al tit. dell'ed., che si adotta. Altro tit. a c. 3r: "Per nozze Levi-Franchetti". Per la stesura del testo sono state reimpiegate c. geogr. mss. coeve della Grecia.

Fondo: Catelani, Bernardino

Edizione: CATELANI 1888.

1/2 – Mss. Regg. E 184/29

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Lett. a: Campanini, Naborre

1904-1906, 3 doc.

1. Baden-Baden, Ketelweg 3, 2 dicembre 1904

2. Baden-Baden, 15 dicembre 1904

3. Milano, 5 aprile 1906

Nel doc. 1, Franchetti scrive a Campanini di essersi ritirato nella Foresta nera per lavorare a *La figlia di Iorio* e si informa sulla programmata rappresentazione di *Germania* al Teatro Municipale di Reggio Emilia; nel doc. 2, il mittente parla ancora a Campanini, presidente onorario del comitato "Pro Teatro", dell'opera *Germania*, che sarà rappresentata presso il teatro reggiano nel marzo 1905, con venti recite (cfr. DEGANI – GROTTI 1976, II, p. 194; DEL RIO 1987, p. 12-13); nel doc. 3, Franchetti ringrazia Campanini, probabilmente per un giudizio positivo sul debutto de *La figlia di Iorio*. Il doc. 3 è scritto su carta intestata: "Hotel Victoria / Lion Trois Suisses / Milan / Corso Vittorio Emanuele".

Fondo: Campanini, Naborre

Bibliografia: DEGANI – GROTTI 1976; DEL RIO 1987; FERRARESI 1998, p. 227 e nota 68.

BIBLIOTECA MUNICIPALE REGGIO EMILIA

1
 Rodan Rodan 2/12/94
 Hotelweg 3

Caro Professore
 Piacere di averla
 sentita e di averla
 sentita che la sua
 permanenza sempre
 data al Municipio
 & Reggio Emilia a
 cui mi lego tanto
 ricordo di presentarsi.
 Da una casa con
 nell'isolamento delle
 Tori che per

finito la mia
 opera "L'Epico di
 Duns", ma se il
 mio lavoro mi ha
 permesso avere
 con molto piacere
 ed amiche ad una
 rappresentazione &
 permanenza. Reggio
 Toroni me che con
 come l'ultima occasione
 a lei che ci vorrebbe

richiamo la sua
 attenzione sulla
 volta del Parlamento
 che è il mio
 protagonista dell'opera.
 La sua parola se
 per non essere
 che non è possibile
 se in tempo opportuno
 di una visita prima
 di fare la cartolina
 Amerei pure sapere
 il nome del Direttore

Mss. Regg. E 184/29, doc. 1, c. 1r e 1v-2r

D'Orchestra -
 Per parte mia la
 raccomando più
 volentieri al M.
 Filippo Deliclier.
 Da avere di me
 sentibile ricordo
 la salute cara
 mente e mi
 vede
 S. Franchetti

MSS. REGG.
 E-184/29

Hotel Victoria
 LION TROIS SUISSES

Alban. 5/4/06
 Casa Villaino Casanale

ADRESSES LETTRÉS HOTEL VICTORIA
 TELEGR.

ASCENSEUR

BIBLIOTECA MUNICIPALE REGGIO EMILIA

Caro Professore

La me parlo di piacere
 per per una settimana
 di permanenza e che in
 viaggio di lavoro -
 verso la fine del mese
 sarò a Reggio da per
 me il piacere di
 rividerla, produrre intanto
 una cordiale stretta di mano
 S. Franchetti

Mss. Regg. E 184/29, doc. 1, c. 2v

Mss. Regg. E 184/29, doc. 3

2 – Musica a stampa

2/1

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Asrael. Leggenda in quattro atti, di Ferdinando Fontana, musica di Alberto Franchetti. *Opera completa per canto e pianoforte*, riduzione di Arturo Buzzi-Peccia.

Milano [etc.], R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca di G. Ricordi & C., [1888], 1 spartito (c. I, [6], 329, [3] p., c. II), 28 cm.

Sul front.: “Prima rappresentazione: Reggio Emilia, Teatro Municipale, 11 febbraio 1888” e, dopo le note di pubblicazione: “Stampato in luogo di manoscritto”. Sull’occhietto dedica litografica dell’A. al padre. Numero editoriale 52946.

Musica Profana 215 – Leg. in mezza pergamena, con piatti in cartone ricoperto di carta verde goffrata decorata con impressioni in oro con motivi floreali e piccole farfalle. Tagli colorati in rosso. Carte di guardia e controguardie in carta telata verde decorata in oro, lacerate alla cerniera. Sul piatto ant., tassello in raso blu con tit. impresso in oro: “Alberto Franchetti / Asrael / Canto e pianoforte”. Sul dorso: “A. Franchetti / Asrael / Canto / e / pianoforte // Regio Stabilimento Tito di Gio. Ricordi / e Francesco Lucca / di / G. Ricordi & C. / Milano // Proprietà degli editori”. Sovraccoperta, molto deteriorata, aggiunta probabilmente dopo l’ingresso nelle raccolte della Biblioteca Municipale di Reggio Emilia. Sul risvolto della sovraccoperta, in corrispondenza del piatto ant., antica segnatura: “Cam. IV.I.B.82”.

2/2

FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

La figlia di Iorio. Tragedia pastorale, di Gabriele D’Annunzio, musica di Alberto Franchetti. *Opera completa [per] canto e pianoforte*, riduzione di Ugo Solazzi.

Milano, G. Ricordi & C., 1906, 1 spartito (c. I, [12], 375, [3] p., c. II), ill., 28 cm.

Sull’occhietto dedica litografica dell’A. al padre. Antiporta figurato. Front. inquadrato in cornice decorata. Sul front.: “Teatro alla Scala, Milano, marzo MCMVI”. Sul verso del front.: “Stampato in luogo di manoscritto”. Numero editoriale 111150.

Musica Profana 238 – Leg. editoriale in tessuto avorio decorato a rilievo con cornice concentrica a motivi fitomorfi, arricchiti nella sezione mediana da tondi e scomparti con figure umane e animali. La cornice inquadra sul piatto ant. una xilografia di Adolfo De Carolis e il tit.: “Alberto Franchetti / La / figlia di Iorio // Tragedia pastorale in tre atti di / Gabriele D’Annunzio / Edizioni Ricordi // Copyright MCMVI by G. Ricordi & C. // Canto e pianoforte”. Sul dorso: “A. Franchetti // La / figlia / di / Iorio // Canto / e / pianoforte // Edizioni / Ricordi”. Sovraccoperta, parzialmente incollata alla leg. e lievemente deteriorata, aggiunta probabilmente dopo l’ingresso nelle raccolte della Biblioteca Municipale di Reggio Emilia. Cucitura dei fasc. a punti metallici, lievemente ossidati.

2/3

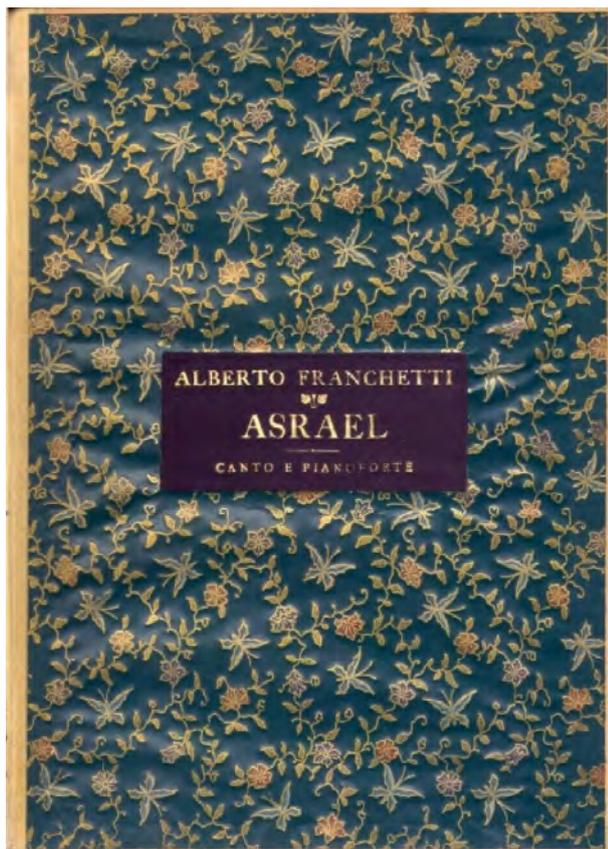
FRANCHETTI, ALBERTO <1860-1942>

Germania. Dramma lirico in un prologo, due quadri e un epilogo, di Luigi Illica, musica di Alberto Franchetti. *Canto e pianoforte*, riduzione di Ugo Solazzi.

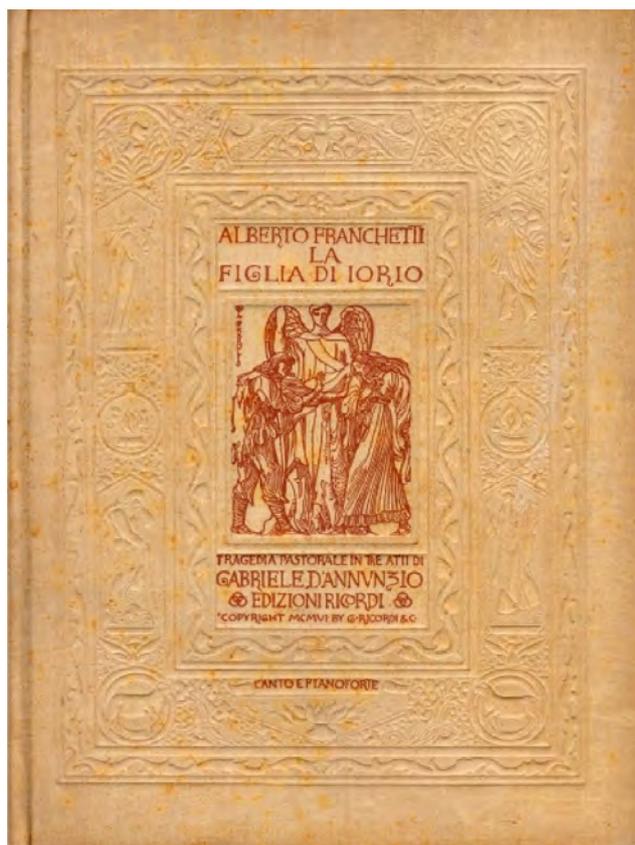
[Milano], G. Ricordi & C., 1902, 1 spartito (c. I, [12], 404, [2] p., c. II), 1 ritr., 28 cm.

Sull’occhietto dedica dell’A. “Alla contessa Annina Morosini Rombo”. Nel controfrontespizio: ritr. fotografico di Franchetti. Sul front.: “Prima rappresentazione: Milano, Teatro alla Scala, 11 marzo 1902”. Sul verso del front.: “Stampato in luogo di manoscritto”. Numero editoriale 104800.

Musica Profana 216 – Leg. editoriale in tela grigia con impressioni in oro e rosso. Lacune e lacerazioni alle carte di guardia, decorate con motivo a tre cerchi intrecciati con il motto “Ars et labor”, motto impresso anche al piede del piatto post.



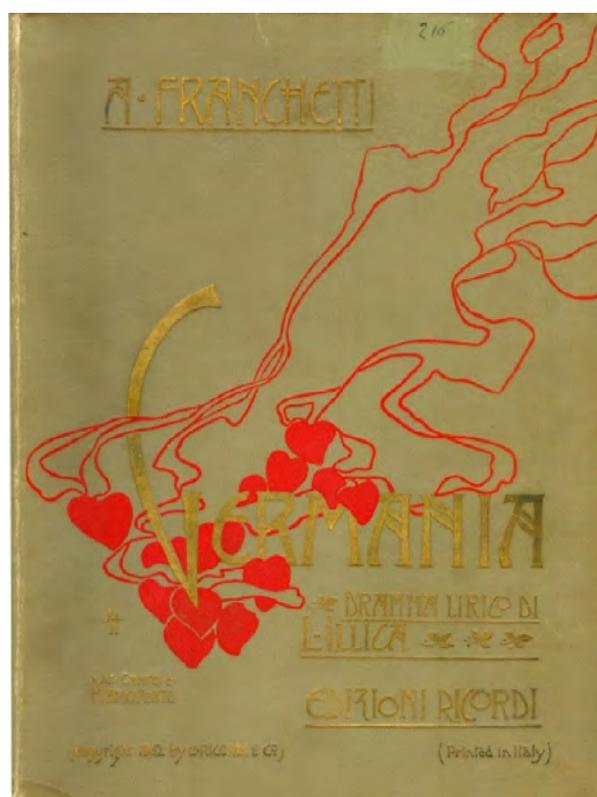
Musica Profana 215



Musica Profana 238



Musica Profana 238 – Frontespizio



Musica Profana 216

3 – Libretti

3/1

FONTANA, FERDINANDO <1850-1919>

Asrael. Leggenda in quattro atti, di Ferdinando Fontana, musica di Alberto Franchetti. Reggio Emilia-Bologna, carnevale-quaresima 1887-88.

Milano [etc.], G. Ricordi & C., [1888], 59, [5] p., 20 cm.

Contiene solo il libretto. L'indicazione editoriale è preceduta da: "R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi".

19-H-250 – Al margine sup. destro della cop., dell'occhietto e di p. [5], timbro di appartenenza: "Bagni Arturo, Politeama Ariosto, Reggio Emilia". A p. [4] incollati due ritagli di giornale relativi alla prima bolognese dell'*Asrael*.

Pop. 18556 – Bozze di stampa.

Pop. Misc. Regg. 2418 – Esempl. privo della cop.

Pop. Misc. Regg. 2467 – In testa al front., nota di possesso ms.: "A. Vezzani". Esempl. privo della cop.

Racc. Dram. E. Curti 168/26 – Esempl. molto rifilato.

3/2

ILLICA, LUIGI

Cristoforo Colombo. Dramma lirico in tre atti ed un epilogo, di Luigi Illica, musica di Alberto Franchetti.

Milano, G. Ricordi & C., ©1893, 78, [2] p., 20 cm.

Contiene solo il libretto. Alle p. [4-5]: personaggi della prima, seconda parte ed epilogo, cori. A p. [7]: "Parere del Tassoni intorno ad un poema sul Nuovo Mondo". Numero editoriale 96130.

19-H-259 – Sul front. timbro di rivenditore: "Angelo Righi, Modena".

3/3

ILLICA, LUIGI

Germania. Dramma lirico in un prologo, due quadri e un epilogo, di Luigi Illica, musica di Alberto Franchetti, 2. ed.

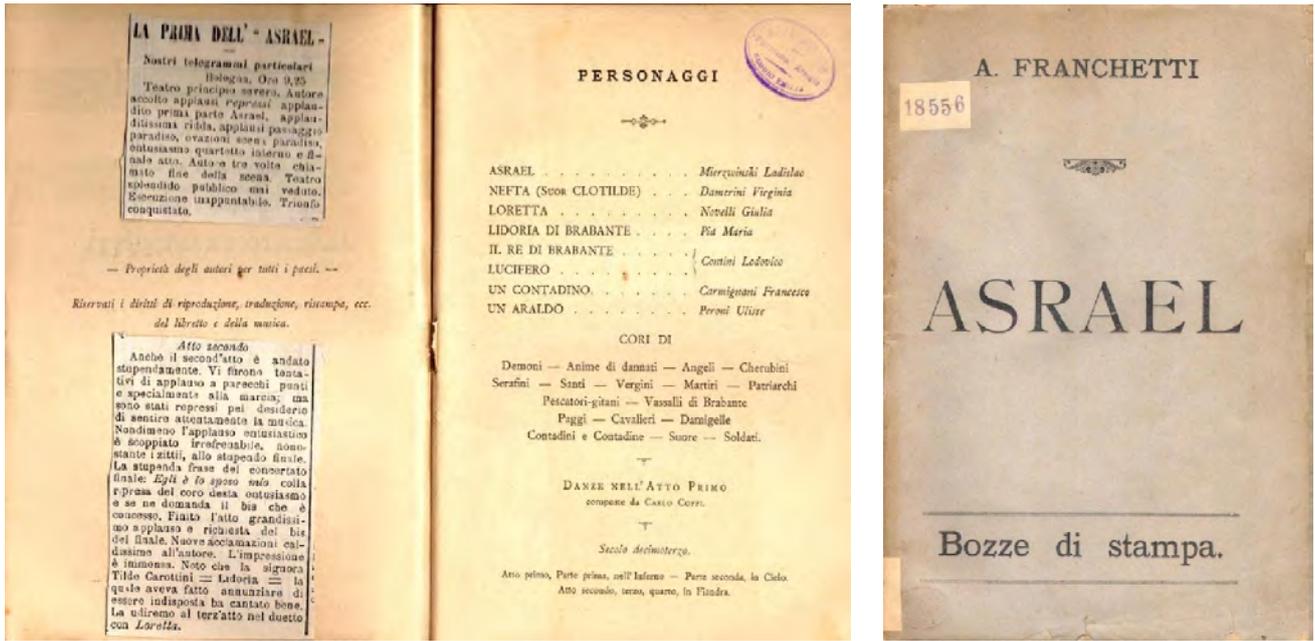
Milano [etc.], G. Ricordi & C., ©1902, 64 p., 20 cm.

Contiene solo il libretto. Sul front.: "Prima rappresentazione: Milano, Teatro alla Scala, 11 marzo 1902". A p. [3]: personaggi e registri vocali, scenografo e costumista.

19-H-300 – Seconda emissione. Numero editoriale 104/02. In cop. e al margine inf. destro di p. [3], timbro di appartenenza: "Bagni Arturo, Politeama Ariosto, Reggio Emilia".

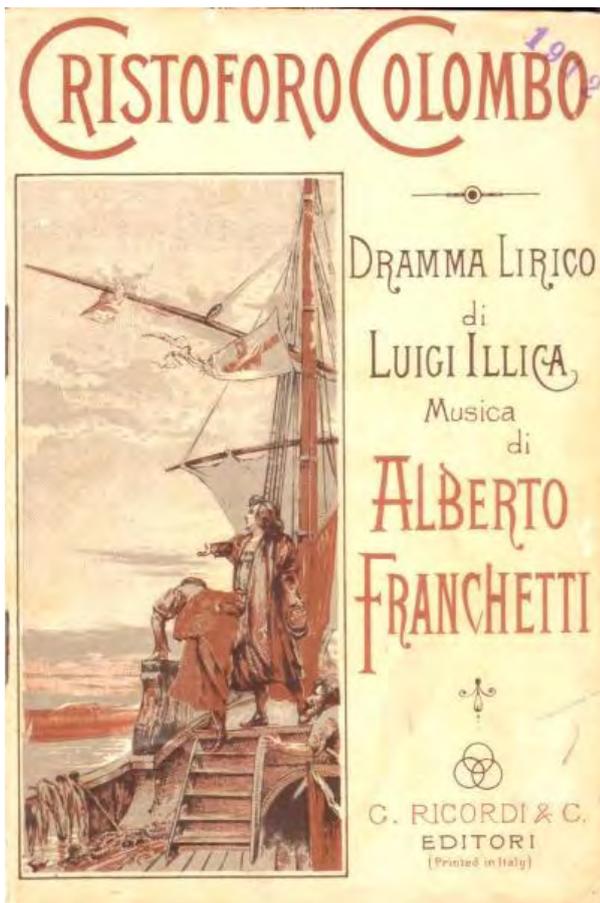
Pop. 18714 – Prima emissione senza numero editoriale. Al margine inf. della cop., etichetta commerciale: "Libreria cartoleria L. Bonvicini, Reggio Emilia".

Racc. Dram. E. Curti 170/25 – Prima emissione senza numero editoriale. Sul front., nota a matita: "Rappresentata al Teatro Municipale di Reggio, Carnevale del 1921".



19-H-250, p. [4-5]

Pop. 18556



19-H-259



Racc. Dram. E. Curti 170/25

4 – Altri documenti a stampa

4/1

[*Cronaca della prima rappresentazione di Asrael, avvenuta presso il Teatro Municipale di Reggio Emilia il giorno 11 febbraio 1888*, a cura di Pio Benizzi].

“Interessi locali. Giornale politico-economico settimanale”, Bologna, 20 febbraio 1888.

Giorn. Citt. C 118/71

4/2

Alla nobile signora Margherita Levi nel dì delle sue nozze coll'esimio maestro barone Alberto Franchetti, Reggio nell'Emilia, 22 marzo 1888.

Reggio Emilia, Tip. Calderini, [1888], 1 foglio a stampa (19 x 13 cm).

Componimento in versi che ha come inc.: “Al nobil serto, ond'è la chioma ornata” e reca in calce la firma: “M.”

18-H-475

4/3

Al maestro barone Alberto Franchetti, Reggio nell'Emilia, XI febbraio MDCCCLXXXVIII.

S.l., s.e., [1888], 1 foglio a stampa (40 x 28 cm).

Indirizzo di saluto in occasione della prima rappresentazione di *Asrael*. Reca in calce le firme di Francesco Magnani, Roberto Levi, Francesco Cassoli, Antonio Veneri, Arnoldo Levi, Paolo Advocati, Naborre Campanini.

Misc. Regg. 270/17

4/4

FERRARI, GIUSEPPE <1845-1932>

Nelle nozze del barone Alberto Franchetti colla nobile signora Margherita Levi, XXII marzo MDCCCLXXXVIII.

Reggio Emilia, Tipografia di Stefano Calderini e figlio, 1888, 39, [3] p., 21 cm.

Tit. della cop.: “Nozze Franchetti-Levi, 1888”. A p. [5], dedica di Antonio Veneri a Raimondo Franchetti. Il nome dell'A. si trova alle p. [5] e 37. Contiene venticinque componimenti in versi ispirati all'Appennino reggiano.

Pop. Misc. Regg. 133

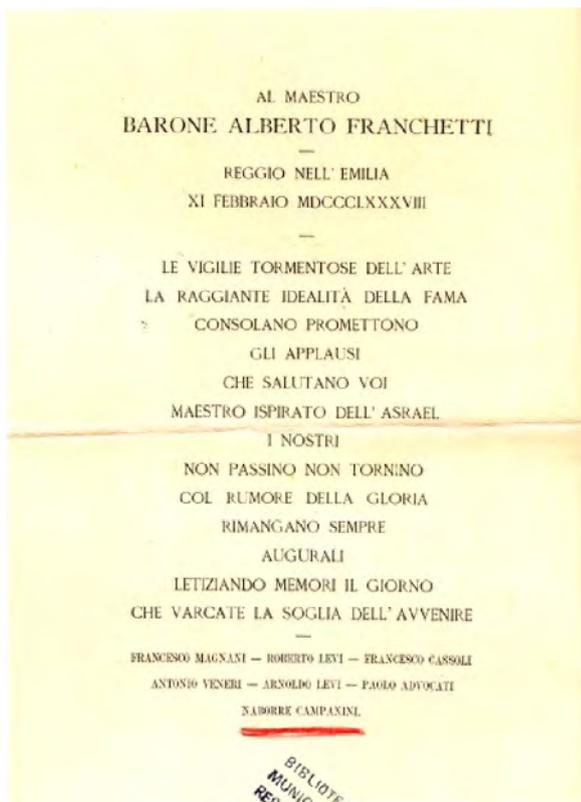
4/5

CATELANI, BERNARDINO

Nelle festeggiate nozze dell'esimio maestro barone Alberto Franchetti con la nobile signorina Margherita Levi. Versi.

Reggio Emilia, Tip. Ariosto, 1888, [16] p., 26 cm.

Misc. Ruffini 1398 – A p. [1], dedica autogr. dell'A. “All'illustre signore Cav. Prof. Ferdinando Ruffini”. Il nome dell'A., che non compare sulla pubblicazione, è riportato a matita sulla cop. e alle p. [1] e [5].



Misc. Regg. 270/17



Pop. Misc. Regg. 133



Fototeca, inv. 54578



Fototeca, inv. 3938

5 – Incisioni

5/1

Alberto Franchetti.

[Vienna], C. Angerer & Göschl, [1888?], xilografia e litografia, 240 x 215 mm.

Ritr. a mezzo busto, circondato da cornice ovale con spartiti e strumenti musicali. Il ritr. reca inferiormente il tit. “Alberto Franchetti” in caratteri tipografici e, sotto a destra, la firma dell’A., di difficile leggibilità, si riconosce: “Th. M[...]”. Il ritr. è realizzato probabilmente con litografia su zinco, mentre la cornice è xilografica su legno di testa. La cornice riporta le firme: “Gaston. Ml.”, a sinistra, e “Morin” a destra. Pagina di giornale con testo a stampa sul verso.

Stato di conservazione: ossidazione del supporto.

Gabinetto delle stampe “A. Davoli”, inv. 29162

6 – Fotografie

6/1

[Alberto Franchetti].

S.l., s.e., [1915 ca.], 1 fotografia in bianco e nero, 16 x 15 cm.

Provenienza: Acquisto, Emporium di Monica Bonvicini e Vincenzo Cavandoli, Reggio Emilia, 2001.

Fototeca, inv. 54578

6/2

BLANC, NUMA

[Margherita Levi].

Parigi, Numa Blanc Fils, 1880, 1 fotografia in bianco nero, 13 x 21 cm.

Provenienza: Dono, Maria Ghidoni Balletti, Reggio Emilia, 1983.

Sul *recto*, dedica “Alla cara Rina”.

Fototeca, inv. 3938



Gabinetto delle stampe “A. Davoli”, inv. 29162

Bibliografia

- ALFIERI 2011: LAURA MARGHERITA ALFIERI, *Notizie su Alberto Franchetti (1860-1942)*, “Strenna del Pio Istituto Artigianelli”, 20 (2011), n. 2, p. 127-132.
- ARTIOLI 1993: LAURA ARTIOLI, *Presenza e contributo della famiglia Franchetti a Reggio Emilia*, “Ricerche storiche”, 27 (1993), n. 73, p. [113]-123.
- BADALÌ 1998: RENATO BADALÌ, “Franchetti Alberto”, in *Dizionario biografico degli italiani*, 50: *Francesco I Sforza-Gabbi*, Roma, Istituto della Enciclopedia italiana, 1998, p. 65-67, anche in [http://www.treccani.it/enciclopedia/alberto-franchetti_\(Dizionario-Biografico\)/>](http://www.treccani.it/enciclopedia/alberto-franchetti_(Dizionario-Biografico)/>).
- BADINI 2007: GINO BADINI, *La famiglia Franchetti e Reggio Emilia*, in *Il barone viaggiante. Raimondo Franchetti e le esplorazioni nel Corno d’Africa*, a cura di Silvia Chicchi e Roberto Macellari, Reggio Emilia, Musei civici, 2007, p. 113-128.
- CATELANI 1888: BERNARDINO CATELANI, *Nelle festeggiate nozze dell’ esimio maestro barone Alberto Franchetti con la nobile signorina Margherita Levi. Versi*, Reggio Emilia, Tip. Ariosto, 1888.
- CELLUCCI MARCONE 1972: SILVANA CELLUCCI MARCONE, *D’Annunzio e la musica*, L’Aquila, Japadre, 1972.
- Collezione Alberto Franchetti* 2009: *Collezione Alberto Franchetti di Franco Costi*, Felina, La Nuova Tipolito, 2009.
- CONATI 1986: MARCELLO CONATI, “Franchetti Alberto”, in *Dizionario enciclopedico universale della musica e dei musicisti*, diretto da Alberto Basso. *Le biografie*, 3: *Fra-Ja*, Torino, UTET, 1986, p. 5.
- DEGANI – GROTTI 1976: *Opere in musica, 1857-1976*, a cura di Giannino Degani e Mara Grotti, Reggio Emilia, Teatro Municipale Valli, 1976, 4 vol.
- DEL RIO 1987: LORELLA DEL RIO, *Alberto Franchetti. Una vita per la musica*, a cura del Rotary Club di Reggio Emilia, Reggio Emilia, AGE-Grafico editoriale, [1987], p. 9-14, estr. da: “Reggio Storia”, nuova serie, 10 (1987), n. 1/34, dove è pubbl. con il tit. *Il musicista Alberto Franchetti*.
- ERKENS 2011: RICHARD ERKENS, *Alberto Franchetti. Werkstudien zur italienischen Oper der langen Jahrhundertwende*, Frankfurt am Main [etc.], P. Lang, 2011.
- FERRARESI 1993-1994: ALESSIA FERRARESI, *Alberto Franchetti: la biografia, la produzione, la fortuna. Nuove fonti per una ricostruzione biografica e presentazione di Don Bonaparte*, [tesi di laurea], Università Ca’ Foscari di Venezia, Facoltà di Lettere e Filosofia, anno accademico 1993-1994.
- EAD. 1997: ALESSIA FERRARESI, *La questione wagneriana nella teoria giovanile di Ferdinando Fontana librettista e Alberto Franchetti musicista*, “Horizonte. Italianistische Zeitschrift für Kulturwissenschaft und Gegenwartsliteratur”, 2 (1997), p. [77]-88.
- EAD. 1998: ALESSIA FERRARESI, *Alberto Franchetti: una biografia dalle lettere*, “Fonti musicali italiane. Periodico di ricerca musicologica”, 3 (1998), p. 215-232.
- FUSCO 2006: GIAN CARLO FUSCO, *Il gusto di vivere*, a cura di Natalia Aspesi, Roma-Bari, GLF Editori Laterza, 2006.
- GRAZIOSI 1954-1962: GIORGIO GRAZIOSI, “Franchetti barone Alberto”, in *Enciclopedia dello spettacolo*, fondata da Silvio D’Amico, Roma, Le maschere, 1954-1962, vol. V, col. 589-593.
- MACCARINI 1990: PIER ANDREA MACCARINI, *La dinastia dei Franchetti tra Reggio e Venezia*, “Reggio storia”, 13 (1990), n. 2, p. 18-23.

- MARMIROLI 1953a: RENATO MARMIROLI, *D'Annunzio, Franchetti e "La figlia di Jorio"*, "Nuova gazzetta di Reggio", 18 maggio 1953.
- ID. 1953b: RENATO MARMIROLI, *Melodia dello scongiuro*, "La Scala", 5 (1953), n. 41, p. 33-37.
- MASEROLI BERTOLOTTI 2001: ROSSANA MASEROLI BERTOLOTTI, *Matrimonio e divorzio di un musicista. Alberto Franchetti e Margherita Levi*, "Reggio storia", 26 (2001), n. 3, p. 8-14.
- SANTOLI 1997: CARLO SANTOLI, *Gabriele D'Annunzio. La musica e i musicisti*, Roma, Bulzoni, 1997.
- SCARDOZZI 2003: MIRELLA SCARDOZZI, *Una storia di famiglia: i Franchetti dalle coste del Mediterraneo all'Italia liberale*, "Quaderni storici", 38 (2003), n. 114, p. 697-740.
- SCARLINI 2008: LUCA SCARLINI, *D'Annunzio a Little Italy. Le avventure del Vate nel mondo dell'emigrazione*, Roma, Donzelli, 2008.
- SPAGGIARI 1987: ALCIDE SPAGGIARI, *I baroni Franchetti a Reggio*, in *Il Rotary per la città*, Reggio Emilia, Tecnograf, [1987], p. 3-9.

Indici*

Indice dei nomi

Accademia d'Italia AF 1/4
 Advocati, Paolo AP 4/3
 Associazione nazionale Alberto Franchetti AF 1/8
 Bagni, Arturo AP 3/1, AP 3/3
 Batini, Giorgio AF 1/8
 Benizzi, Pio AP 4/1
 Bianconi, Lorenzo AF 4/3
 Blanc, Numa AP 6/2
 Buzzi-Peccia, Arturo AF 2/4, AP 2/1
 Campanini, Naborre AP 1/2, AP 4/3
 Capobianchi, Benedetto AF 1/8
 Cassoli, Francesco <fl. 1888> AP 4/3
 Castelnovo, Leo : di *vedi*: Pullè, Leopoldo
 Catelani, Bernardino AP 1/1, AP 4/5
 Cattozzo, Nino AF 1/6
 Colombani, Alfredo AF 4/2
 Colombo, Cristoforo <1451-1506> AF 1/8, AF 4/2
 D'Annunzio, Gabriele AF 1/1, AF 1/2, AF 1/7, AF 1/8, AP 2/2
 De Carolis, Adolfo AP 2/2
 Ferraresi, Alessia AF 1/8, AF 4/5
 Ferrari, Giuseppe <1845-1932> AP 4/4
 Foletto, Angelo <1949- > AF 1/8
 Fontana, Ferdinando <1850-1919> AF 1/8, AF 2/3, AF 2/4, AP 2/1, AP 3/1
 Forzano, Giovacchino AF 1/3, AF 1/9, AF 2/2, AF 3/1
 Forzano, Teresa AF 1/3
 Franchetti, Elena AF 1/4, AF 1/6, AF 4/3
 Franchetti, Raimondo <1829-1905> AP 4/4
 Giordano, Umberto <1867-1948> AF 1/4
 Guarnieri Corazzol, Adriana AF 4/5
 Illica, Luigi AP 2/3, AP 3/2, AP 3/3
 Levi, Arnoldo AP 4/3
 Levi, Margherita AP 1/1, AP 4/2, AP 4/4, AP 4/5, AP 6/2
 Levi, Roberto AP 4/3
 Magnani, Francesco AP 4/3
 Manuali, Marcello AF 1/8, AF 4/3
 Marini, Anna Maria AF 1/5
 Mascagni, Emi AF 1/8
 Morosini Rombo, Annina *vedi*: Rombo Morosini, Annina
 Nicolodi, Fiamma AF 4/4
 Norsa, Vittorio AF 2/5
 Pepi, Marialuisa AF 4/4
 Ponsi, Nicola AF 3/1

* Abbreviazioni:

AF = Fondo Alberto Franchetti

AP = Appendice

Pullè, Leopoldo AF 2/5
Righi, Angelo AP 3/2
Rombo Morosini, Annina AP 2/3
Roncaglia, Gino <1883-1968> AF 1/8
Ruffini, Ferdinando AP 4/5
Scardozi, Mirella AF 1/8
Solazzi, Ugo AP 2/2, AP 2/3
Tassoni, Alessandro <1565-1635> AP 3/2
Teatro La Fenice AF 1/6
Timpanaro, Alessandro AF 1/8
Torine, Clara AF 3/1
Veneri, Antonio AP 4/3, AP 4/4
Vezzani, A. AP 3/1

Indice delle opere

Asrael <libretto> AF 2/3, AP 3/1
Asrael <spartito> AF 2/4, AP 2/1
Cristoforo Colombo <libretto> AP 3/2
Don Bonaparte <parti per orchestra : riproduzione> AF 3/1
Don Bonaparte <spartito> AF 1/9
La figlia di Iorio <libretto : redazione manoscritta : frammenti> AF 1/1
La figlia di Iorio <programma di sala> AF 1/7
La figlia di Iorio <spartito> AP 2/2
Fior d'alpe <spartito> AF 2/5
Germania <libretto> AP 3/3
Germania <programma di sala> AF 1/7
Germania <registrazione sonora> AP 2/1
Germania <spartito> AP 2/3

Indice topografico

18-H-475	AP 4/2
19-H-250	AP 3/1
19-H-259	AP 3/2
19-H-300	AP 3/3
Cass. I-A-2	AF 4/1
Fototeca, inv. 3938	AP 6/2
Fototeca, inv. 54578	AP 6/1
Gabinetto delle stampe “A. Davoli”, inv. 29162	AP 5/1
Giorn. Citt. C 118/71	AP 4/1
Misc. Regg. 270/17	AP 4/3
Misc. Ruffini 1398	AP 4/5
Musica Profana 215	AP 2/1
Musica Profana 216	AP 2/3
Musica Profana 238	AP 2/2
Mss. Regg. B 598/14	AP 1/1
Mss. Regg. C 542/1	AF 1/1
Mss. Regg. C 542/2	AF 1/2
Mss. Regg. C 542/3	AF 1/3
Mss. Regg. C 542/4	AF 1/4
Mss. Regg. C 542/5	AF 1/5
Mss. Regg. C 542/6	AF 1/6
Mss. Regg. E 184/29	AP 1/2
Pop. 18556	AP 3/1
Pop. 18714	AP 3/3
Pop. Misc. Regg. 133	AP 4/4
Pop. Misc. Regg. 2418	AP 3/1
Pop. Misc. Regg. 2467	AP 3/1
Racc. Dram. E. Curti 168/26	AP 3/1
Racc. Dram. E. Curti 170/25	AP 3/3

Alberto Faucher J.